

SK

SK

SK



EURÓPSKA KOMISIA

Brusel, 4.11.2010
KOM(2010) 597 v konečnom znení

2010/0298 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) č. .../...,

**ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 648/2004, pokiaľ ide o používanie fosfátov
a iných zlúčenín fosforu v domácich prácich detergentoch**

(Text s významom pre EHP)

SEK(2010) 1278
SEK(2010) 1277

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

Všeobecný kontext

Fosfáty sa používajú v detergentoch na zmäkčovanie vody s cieľom umožniť efektívne čistenie. Najčastejšie používaným fosfátom používaným v detergentoch je tripolyfosfát sodný (STPP). V spojení s povrchovo aktívnymi látkami STPP umožňuje efektívne pôsobenie vo všetkých podmienkach prania.

Konkrétnejšie povedané, STPP má v detergentoch nasledujúce funkcie:

- účinné izolovanie solí spôsobujúcich tvrdosť (a ich zachovanie v roztoku);
- odstránenie a zabránenie inkrustácie na vláknach;
- zdokonalenie procesu čistenia;
- nosič ostatných zložiek detergentov.

Fosfáty z detergentov môžu prispievať k určitým nepriaznivým účinkom vo vodnom prostredí. Prvým problémom je, že môžu viesť k nadmernému množstvu živín, ktoré spôsobujú zrýchlený rast rias a vyšších rastlinných foriem, a tak dochádza k nežiaducemu narušaniu rovnováhy medzi organizmami. Tento jav sa volá eutrofizácia. Sú k dispozícii alternatívne zmäkčovacie zložky, ale s rôznymi obmedzeniami v účinnosti, najmä pokiaľ ide o náročnejšie čistenie.

Nariadením (ES) č. 648/2004 o detergentoch sa harmonizuje uvádzanie detergentov na trh, ale len pokiaľ ide o označovanie detergentov a biologickú odbúrateľnosť povrchovo aktívnych látok, ktoré obsahujú. Napriek tomu vzhľadom na obavy týkajúce sa eutrofizácie sa v článku 16 nariadenia takisto uvádza, že Komisia „vyhodnotí, predloží správu, a ak je to opodstatnené, predloží právny návrh ohľadom používania fosfátov so zreteľom na ich postupné vyradovanie alebo obmedzenie určitých použití“. Komisia v roku 2007 predložila správu, v ktorej dospela k záveru, že stav poznania týkajúceho sa toho, ako fosfáty v detergentoch prispievajú k eutrofizácii, je stále neúplný, ale rýchlo sa vyvíja¹. Následne vykonaná ďalšia vedecká práca, ako aj informácie o hospodárskom a sociálnom vplyve možných obmedzení, boli základom pre správu o posúdení vplyvu, v ktorej sa analyzujú viaceré politické možnosti na riešenie používania fosfátov v detergentoch.

Dôvody a ciele návrhu

V nadväznosti na závery hodnotení a posúdenia vplyvu vykonaných Komisiou podľa článku 16 nariadenia (ES) č. 648/2004 je cieľom návrhu zmena a doplnenie nariadenia (ES) č. 648/2004 o detergentoch zavedením obmedzenia obsahu fosfátov a iných zlúčenín fosforu v domácich pracích detergentoch s cieľom znížiť prispievanie detergentov k celkovej eutrofizácii povrchových vôd EÚ.

¹ KOM(2007) 234, k dispozícii na internetovej adrese:
http://ec.europa.eu/enterprise/chemicals/legislation/detergents/index_en.htm

Okrem toho v nadväznosti na nadobudnutie platnosti Lisabonskej zmluvy sa musia ustanovenia nariadenia (ES) č. 648/2004 týkajúce sa právomoci Komisie prijímať všeobecne platné nelegislatívne akty na účely doplnenia alebo zmeny určitých nelegislatívnych prvkov uvedeného nariadenia prispôbiť požiadavkám článku 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

Všeobecným cieľom je zaistenie vysokej úrovne ochrany životného prostredia pred možnými nepriaznivými účinkami fosfátov a iných zlúčenín fosforu v detergentoch a zabezpečenie dobrého fungovania vnútorného trhu pre detergenty.

Súlad s ostatnými politikami a cieľmi Únie

Tento návrh je v plnom súlade s cieľmi rámcovej smernice o vode (smernica 2000/60/ES), v ktorej sa od členských štátov žiada, aby do roku 2015 dosiahli dobrý ekologický a chemický stav povrchovej vody a takisto aby pripravili program opatrení – napr. plány na správu povodí – ktoré môžu v odôvodnených prípadoch zahŕňať nákladovo efektívne a primerané povinné opatrenie alebo dobrovoľné dohody na obmedzenie fosfátov v detergentoch s cieľom riešiť problém eutrofizácie na ich územiach.

Na boj proti eutrofizácii vyplývajúcej z cezhraničných tokov fosfátov do vodných plôch boli v niektorých citlivých oblastiach EÚ, ako je napríklad Baltské more alebo povodie Dunaja, zavedené opatrenia koordinované orgánmi príslušných členských štátov v kontexte rámcovej smernice o vode, pokiaľ ide o správu povodí, alebo v kontexte stratégií územnej spolupráce. Do dnešného dňa sa v súvislosti s týmito opatreniami však dosiahol len malý pokrok. Preto je návrh doplnkovým opatrením nevyhnutným na to, aby boli činnosti v rámci iniciatívy regionálnej spolupráce úspešné v boji proti cezhraničnému problému eutrofizácii.

Návrhom sa tiež dopĺňa smernica 91/271/EHS o komunálnych odpadových vodách, ktorej cieľom je obmedziť koncentrácie živín ako fosforu a dusíka v povrchových vodách na účely boja proti eutrofizácii.

2. KONZULTÁCIE SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENIE VPLYVU

Konzultácia so zainteresovanými stranami, získavanie a využívanie expertízy

Komisia iniciovala viaceré štúdie s cieľom stanoviť, či by boli obmedzenia obsahu fosforu v detergentoch na účely zníženia eutrofizácie v EÚ odôvodnené: WRc 2002², štúdia INIA o celoeurópskej eutrofizácii³, správa externého dodávateľa (RPA). Tieto štúdie poskytujú základ pre ďalšie konzultácie s členskými štátmi, výrobným odvetvím [Európske odvetvie výrobcov fosfátov; Medzinárodné združenie pre mydlá, detergenty a prostriedky na údržbu; Európske združenie výrobcov zeolitov] a mimovládnyimi organizáciami pôsobiace v oblasti životného prostredia [Svetový fond na ochranu prírody, Európska organizácia spotrebiteľov] počas zasadnutí pracovnej skupiny príslušných orgánov zodpovedných za vykonávanie nariadenia o detergentoch známej ako „pracovná skupina pre detergenty“, konkrétne v novembri 2006, v júli a decembri 2007, v júli 2008 a vo februári a v novembri 2009.

V roku 2009 sa prostredníctvom európskej siete podnikov (Enterprise Europe Network) konala konzultácia s malými a strednými podnikmi vyrábajúcimi detergenty s cieľom pozrieť

² Phosphates and alternative detergent builders (Fosfáty a alternatívne plnidlá detergentov). WRc (2002), Swindon, Spojené kráľovstvo.

³ K dispozícii na internetovej adrese:
http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/chemicals/files/docs/ceep_study_final_report_042009_en.pdf

sa dôkladnejšie na súčasné používanie fosfátov a alternatív pri výrobe detergentov a na vplyvy potenciálnych obmedzení fosfátov na tieto malé a stredné podniky.

Posúdenie vplyvu

Vykonal sa analýza vplyvov rôznych možností politiky, pričom sa prihliadalo na výsledky vedeckej analýzy o tom, ako prispievajú fosfáty v detergentoch k rizikám eutrofizácie v EÚ, ako aj na kritériá účinnosti a efektivity (vrátane praktickej stránky, sociálno-ekonomických vplyvov a možností monitorovania). Informácie sa získali najmä zo štúdie INIA o rizikách eutrofizácie spojených s fosfátmi v detergentoch a zo správy RPA týkajúcej sa zeolitov a iných alternatívnych plnidiel detergentov, ako aj z poznámok Vedeckého výboru pre zdravotné a environmentálne riziká týkajúcich sa hodnotenia týchto správ a ďalších priamych konzultácií so zúčastnenými stranami.

Preskúmal sa vplyv piatich možností politiky:

- Možnosť 1: Žiadne opatrenie na úrovni EÚ, ponechanie zodpovednosti za činnosť na členské štáty alebo v rámci regionálnej spolupráce (základná možnosť);
- Možnosť 2: Dobrovoľné opatrenie zo strany výrobného odvetvia;
- Možnosť 3: Úplný zákaz fosfátov v detergentoch;
- Možnosť 4: Obmedzenie obsahu fosfátov v pracích detergentoch;
- Možnosť 5: Stanovenie limitných hodnôt obsahu fosfátov v detergentoch.

Hodnotenie a analýza vplyvu možností ukazuje, že zavedením obmedzenia používania fosfátov a iných zlúčenín fosforu v domácich pracích detergentoch na európskej úrovni sa zníži prispievanie fosfátov z detergentov k rizikám eutrofizácie vôd EÚ a znížia sa náklady pre čistiarne odpadových vôd vyplývajúce z odstraňovania fosforu. Takéto úspory na nákladoch vysoko prevyšujú náklady na zmenu zloženia domácich pracích detergentov pomocou alternatív k fosfátom. Naopak obmedzenia v EÚ by v súčasnosti neboli odôvodnené pre detergenty pre umývačky riadu alebo pre inštitucionálne alebo priemyselné detergenty, pretože dostupné alternatívy nedokážu vo všeobecnosti vyhovieť vyšším technickým požiadavkám v uvedených použitíach.

3. PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

Právny základ

Právnym základom návrhu je článok 114 Zmluvy o fungovaní Európskej únie. Cieľom článku 114 je vytvoriť vnútorný trh a zároveň zabezpečiť vysokú úroveň ochrany ľudského zdravia a životného prostredia.

Zásada subsidiarity

Zásada subsidiarity stanovená v článku 3 ods. 3 Zmluvy o Európskej únii sa uplatňuje vtedy, ak návrh nespadá do výlučnej právomoci Únie.

Cieľ obmedziť prispievanie fosfátov z detergentov k rizikám eutrofizácie vo vodách EÚ a zároveň udržať dobré fungovanie vnútorného trhu pre detergenty nemôže byť uspokojivo

dosiahnutý na úrovni jednotlivých členských štátov, preto bude opatrenie na úrovni EÚ efektívnejším nástrojom na dosiahnutie cieľov z týchto dôvodov:

- Niektoré členské štáty prijali vnútroštátne opatrenia na obmedzenie používania fosfátov a/alebo iných zlúčenín fosforu, najmä v domácich pracích detergentoch, v súlade s ustanoveniami článku 14 nariadenia (ES) č. 648/2004 s rozdielnymi medznými hodnotami. V Únii neexistuje žiadna jednotná špecifikácia. Táto skutočnosť spôsobuje fragmentáciu trhu EÚ pre pracie detergenty.
- Súčasná regionálna spolupráca členských štátov v rámci stratégie pre Baltské more a stratégie pre povodie Dunaja do dnešného dňa postupovala v súvislosti s touto otázkou dosť pomaly a členské štáty EÚ spolupracujúce na týchto regionálnych stratégiách opakovane vyzývali k prijatiu harmonizovaných opatrení EÚ.
- V súlade so zásadou subsidiarity sa návrhom nariadenia zachováva v súčasnosti existujúca možnosť pre členské štáty prijať vnútroštátne právne predpisy o fosfátoch v detergentoch pre automatické umývačky riadu a v detergentoch na profesionálne použitie za predpokladu, že je to odôvodnené okolnosťami, ako sú vysoké riziko eutrofizácie alebo vodné podmienky na území členských štátov. Členské štáty majú doteraz zavedené alebo plánujú zaviesť obmedzenia pre fosfáty v detergentoch pre umývačky riadu s veľmi obmedzeným vplyvom na vnútorný trh pre tieto detergenty.

Zásada proporcionality

Tento návrh nepresahuje rámec toho, čo je potrebné na dosiahnutie stanovených cieľov, v súlade so zásadou proporcionality stanovenou v článku 3 ods. 4 Zmluvy o Európskej únii.

Vzhľadom na súčasný nedostatok vhodných technických alebo ekonomických alternatív na nahradenie fosfátov v typoch detergentov iných ako sú pracie detergenty a vzhľadom na skutočnosť, že pracie detergenty sa v najväčšej miere podieľajú na celkovom zaťažení životného prostredia fosfátmi z detergentov, sa týmto návrhom neobmedzuje obsah fosfátov v iných typoch detergentov.

Výber nástrojov

Vybraným právnym nástrojom je nariadenie, keďže jeho cieľom je harmonizovať obsah fosfátov a iných zlúčenín fosforu v domácich pracích detergentoch. Týmto nariadením sa mení a dopĺňa už existujúce nariadenie o detergentoch.

Hlavné ustanovenia návrhu

Návrhom sa rozširuje rozsah pôsobnosti nariadenia (ES) č. 648/2004 s cieľom umožniť zavedenie obmedzenia obsahu fosfátov a iných zlúčenín fosforu v detergentoch (zmeny a doplnenia článkov 1 a 4).

Je potrebné poznamenať, že alternatívy fosfátov v domácich pracích detergentoch niekedy obsahujú iné zlúčeniny s obsahom fosforu, najmä fosforitany. Nie je preto možné úplne odstrániť fosfáty z detergentov. Na druhej strane existuje veľa rôznych fosfátov a zlúčenín s obsahom fosforu, preto sa musí zabezpečiť, aby plánovaný zákaz fosfátov nebolo možné ľahko obchádzať. V návrhu nariadenia sa preto stanovuje celkový limit 0,5 hmotnostných percent pre obsah fosforu v domácich pracích detergentoch, ktorý sa vzťahuje na všetky fosfáty a zlúčeniny s obsahom fosforu. Pokiaľ nebudú pre iné typy detergentov k dispozícii

technicky a ekonomicky životaschopné alternatívy k fosfátom, návrhom sa zatiaľ obmedzí len obsah fosfátov a zlúčenín s obsahom fosforu v domácich pracích detergentoch (navrhovaná nová príloha VIa).

V prípade domácich detergentov pre automatické umývačky riadu s obsahom fosforu sa navrhuje, aby Komisia preskúmala ich prispievanie k riziku eutrofizácie do 5 rokov od prijatia navrhovaného aktu s cieľom predložiť správu Európskemu parlamentu a Rade (zmena a doplnenie článku 16) a prípadne navrhnúť obmedzenia týkajúce sa ich obsahu fosfátov prispôbením novej prílohy VIa technickému pokroku.

Návrhom sa tiež upravujú súčasné ustanovenia nariadenia (ES) č. 648/2004 v tom zmysle, že sa Komisia splnomocňuje prijímať delegované akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (zmena a doplnenie článku 13).

Napokon sa navrhovaným aktom zachováva už existujúce ustanovenie, ktoré umožňuje členským štátom stanovovať vnútroštátne pravidlá na obmedzenie obsahu fosfátov a iných zlúčenín fosforu v detergentoch iných ako sú domáce pracie detergenty, ak je to odôvodnené vzhľadom na potrebu ochrany životného prostredia (zmena a doplnenie článku 14).

4. VPLYV NA ROZPOČET

Návrh nemá žiadny vplyv na rozpočet Európskej únie.

5. ĎALŠIE INFORMÁCIE

- Navrhovaný akt má význam pre Európsky hospodársky priestor (EHP).
- Návrh podlieha dohode Svetovej obchodnej organizácie o technických prekážkach obchodu, a tým podlieha oznamovaniu Svetovej obchodnej organizácii.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) č. .../...,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 648/2004, pokiaľ ide o používanie fosfátov a iných zlúčenín fosforu v domácich pracích detergentoch

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 114,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po predložení návrhu legislatívneho aktu parlamentom jednotlivých štátov,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru⁴,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov⁵,

v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Podľa článku 16 nariadenia (ES) č. 648/2004 Komisia posúdila používanie fosfátov v detergentoch v Správe Rade a Európskemu parlamentu týkajúcej sa používania fosfátov⁶. V nadväznosti na ďalšiu analýzu Komisia dospela k záveru, že používanie fosfátov v domácich pracích detergentoch by sa malo obmedziť s cieľom znížiť prispievanie fosfátov z detergentov k rizikám eutrofizácie a znížiť náklady na odstraňovanie fosfátov v čistiarňach odpadových vôd. Tieto úspory na nákladoch prevyšujú náklady na zmenu zloženia domácich pracích detergentov pomocou alternatív k fosfátom.
- (2) Efektívne alternatívy k domácim pracím detergentom založeným na fosfátoch si vyžadujú malé množstvo iných zlúčenín fosfátov, najmä fosforitanov, ktoré by mohli pri používaní vo vyšších množstvách znamenať hrozbu pre životné prostredie.
- (3) Interakcia medzi fosfátmi a inými zlúčeninami fosforu si vyžaduje starostlivý výber rozsahu a úrovne obmedzenia. Obmedzenie by sa malo vzťahovať na všetky zlúčeniny fosforu, aby sa predišlo jednoduchému nahradeniu fosfátov, na ktoré sa vzťahujú obmedzenia, inými zlúčeninami fosforu. Obmedzenie obsahu fosforu by malo byť dostatočne nízke, aby sa účinne zabránilo predaju domácich pracích detergentov

⁴ Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

⁵ Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

⁶ KOM(2007) 234 v konečnom znení.

na báze fosforu, a zároveň dostatočne vysoké, aby sa umožnilo minimálne množstvo fosforitanov potrebné na výrobu alternatív.

- (4) Keďže ciele opatrenia, ktoré sa má prijať, spočívajúce v znížení prispievania fosfátov z detergentov k rizikám eutrofizácie a znížení nákladov na odstraňovanie fosfátov v čistiarňach odpadových vôd, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov vzhľadom na to, že vnútroštátne opatrenia s rozdielnymi technickými špecifikáciami nemôžu mať vplyv na kvalitu vody prekračujúcej štátne hranice, je možné z tohto dôvodu lepšie dosiahnuť uvedené ciele na úrovni Únie, keďže Únia môže prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality stanovenou v uvedenom článku toto nariadenie nepresiahne rámec toho, čo je nevyhnutné na dosiahnutie uvedeného cieľa.
- (5) Nie je vhodné rozšíriť obmedzenie používania fosfátov a iných zlúčenín fosforu v domácich pracích detergentoch na domáce detergenty pre automatické umývačky riadu alebo na priemyselné a inštitucionálne detergenty, pretože nie sú k dispozícii vhodné technicky a ekonomicky uskutočniteľné alternatívy k používaniu fosfátov v uvedených detergentoch.
- (6) Na účely uľahčenia výkladu by sa malo vymedzenie pojmu „čistenie“ priamo zahrnúť do nariadenia (ES) č. 648/2004 namiesto odkazu na príslušnú normu ISO.
- (7) Komisia by mala byť splnomocnená prijímať na účely zmeny a doplnenia príloh k tomuto nariadeniu delegované akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.
- (8) Členské štáty by mali stanoviť pravidlá o sankciách za porušenie tohto nariadenia a zabezpečiť, aby sa vykonávali. Tieto sankcie by mali byť účinné, primerané a odrádzajúce.
- (9) Je vhodné stanoviť odložené uplatňovanie obmedzenia stanoveného v tomto nariadení, aby sa hospodárskym subjektom, najmä malým a stredným podnikom, umožnilo zmeniť zloženie ich domácich pracích detergentov na báze fosforu použitím alternatív počas ich obvyklého cyklu zmien zloženia s cieľom minimalizovať náklady.
- (10) Nariadenie (ES) č. 648/2004 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 648/2004 sa mení a dopĺňa takto:

- (1) V článku 1 ods. 2 sa tretia a štvrtá zarážka nahrádza takto:
 - „- dodatočné označovanie detergentov vrátane vonných alergénov;
 - informácie, ktoré musia výrobcovia dať k dispozícii príslušným orgánom a zdravotnému personálu členských štátov;

- obmedzenia obsahu fosfátov a iných zlúčenín fosforu v detergentoch.“

(2) Článok 2 ods. 3 sa nahrádza takto:

- „3. „Čistenie“ znamená proces, pri ktorom sú nečistoty uvoľnené z podkladu a sú prevedené do stavu roztoku alebo disperzie.“

(3) Vkladá sa tento článok 4a:

„Článok 4a

Obmedzenia obsahu fosfátov a iných zlúčenín fosforu

Detergenty uvedené v prílohe VIa, ktoré nie sú v súlade s obmedzeniami týkajúcimi sa obsahu fosfátov a iných zlúčenín fosforu stanovenými v uvedenej prílohe, sa nesmú uvádzať na trh od dátumu stanoveného v uvedenej prílohe.“

(4) V článku 12 sa vypúšťa odsek 3.

(5) Článok 13 sa nahrádza takto:

„Článok 13

Úprava príloh

1. Komisia môže prijať zmeny a doplnenia potrebné na prispôsobenie príloh vedeckému a technickému pokroku prostredníctvom delegovaného aktu v súlade s článkami 13, 13b a 13c. Vždy, keď je to možné, Komisia použije európske normy.
2. Komisia môže prijať zmeny a doplnenia príloh k tomuto nariadeniu, pokiaľ ide o detergenty na báze rozpúšťadla, prostredníctvom delegovaného aktu v súlade s článkami 13a, 13b a 13c.
3. Ak vedecký výbor pre kozmetické a nepotravinové výrobky stanoví na základe rizík individuálne limity koncentrácie pre vonné alergény, Komisia zodpovedajúcim spôsobom upraví v súlade s článkami 13a, 13b a 13c limit 0,01 % stanovený v oddiele A prílohy VII.“

(6) Vkladajú sa tieto články 13a, 13b a 13c:

„Článok 13a

Výkon delegovania

1. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 13 sa prenáša na Komisiu na neurčitý čas.
2. Komisia oznamuje delegovaný akt súčasne Európskemu parlamentu a Rade, a to hneď po jeho prijatí.

3. Právomoc prijímať delegované akty sa prenáša na Komisiu na základe podmienok stanovených v článkoch 13b a 13c.

Článok 13b

Zrušenie delegovania právomocí

1. Delegovanie právomocí uvedené v článku 13 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať.
2. Inštitúcia, ktorá začala vnútorný postup rozhodovania o zrušení delegovania právomocí, sa snaží informovať druhú inštitúciu a Komisiu v primeranej lehote pred prijatím konečného rozhodnutia o delegovaných právomociach, ktoré môžu podliehať zrušeniu, a o možných dôvodoch tohto zrušenia.
3. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomocí vymedzených v uvedenom rozhodnutí. Rozhodnutie nadobúda účinnosť okamžite alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý sa v ňom stanoví. Toto rozhodnutie nemá vplyv na účinnosť už platných delegovaných aktov. Uverejňuje sa v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 13c

Námietky proti delegovaným aktom

1. Európsky parlament a Rada môžu namietať proti delegovanému aktu v lehote dvoch mesiacov od dátumu oznámenia. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o jeden mesiac.
2. Ak do uplynutia tohto obdobia nenamieta proti delegovanému aktu ani Európsky parlament ani Rada, akt sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie* a účinnosť nadobudne od dátumu, ktorý je v ňom uvedený. Delegovaný akt sa môže uverejniť v *Úradnom vestníku Európskej únie* a nadobudnúť účinnosť pred uplynutím tejto lehoty, ak Európsky parlament aj Rada informovali Komisiu o svojom zámere nevzniesť námietky.
3. Delegovaný akt nenadobudne účinnosť v prípade, ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu vzniesli námietku. Inštitúcia, ktorá vznesie námietku, uvedie dôvody námietky proti delegovanému aktu.“

(7) Druhý odsek článku 14 sa nahrádza takto:

„Členské štáty môžu zachovať alebo stanoviť vnútroštátne pravidlá týkajúce sa obmedzení obsahu fosfátov a iných zlúčenín fosforu v detergentoch, pre ktoré nie sú v prílohe VIa stanovené žiadne obmedzenia obsahu, keď je to odôvodnené ochranou vodného prostredia a keď sú k dispozícii technicky a ekonomicky uskutočniteľné alternatívy.“

(8) Článok 16 sa nahrádza takto:

„Článok 16

Správa

Do 31. decembra 2014 Komisia posúdi používanie fosfátov a iných zlúčenín fosforu v domácich detergentoch pre automatické umývačky riadu, predloží o tom správu Európskemu parlamentu a Rade a ak je to odôvodnené, predloží legislatívny návrh na účely ich postupného vyradenia alebo obmedzenia špecifických použití.“

(9) Článok 18 sa nahrádza takto:

„Článok 18

Sankcie

Členské štáty stanovujú pravidlá pre sankcie uplatniteľné v prípade porušenia tohto nariadenia a prijímajú všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie ich vykonania. Ustanovené sankcie musia byť účinné, primerané a odrádzajúce. Členské štáty Komisii bezodkladne oznámia uvedené ustanovenia a akékoľvek zmeny a doplnenia týkajúce sa uvedených ustanovení.

Uvedené pravidlá zahŕňajú opatrenia, ktoré umožňujú príslušným orgánom členských štátov zdržať zásielky detergentov, ktoré nie sú v súlade s týmto nariadením.“

(10) Znenie prílohy k tomuto nariadeniu sa vkladá ako príloha VIa.

(11) V oddiele A prílohy VII sa vypúšťa tento text:

„Ak SCCNFP neskôr vytvorí pre aromatické alergény jednotlivé obmedzenia koncentrácie na základe rizika, Komisia navrhne prijatie, v súlade s článkom 12 ods. 2, týchto obmedzení namiesto vyššie uvedeného 0,01 % limitu. Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 12 ods. 3.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Odseky 1, 3, 7, 9 a 10 článku 1 sa uplatňujú od 1. januára 2013.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli [...]

Za Európsky parlament
predseda
[...]

Za Radu
predseda
[...]

PRÍLOHA

„PRÍLOHA VIa

OBMEDZENIA OBSAHU FOSFÁTOV A INÝCH ZLÚČENÍN FOSFORU

Detergent	Obmedzenia	Dátum, od ktorého sa obmedzenie uplatňuje
Domáce pracie detergenty	Nesmú sa uvádzať na trh, ak je celkový obsah fosforu rovný alebo väčší ako 0,5 hmotnostných percent	1. január 2013

“